



经典

孩子的教育

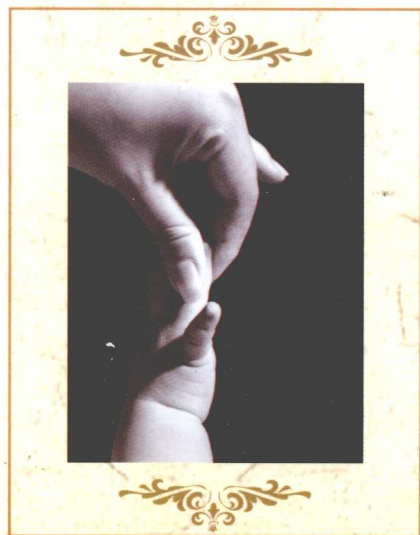
WHAT KIDS NEED TO SUCCEED



孩子是父母、老师共同的事业

[美] 彼得·L·本森 朱迪·加尔布雷兹 帕米拉·埃斯普兰德◎著

田慧婷◎译



 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS



013043113

G61
18

孩子的教育

WHAT KIDS
NEED TO SUCCEED

[美] 彼得·L·本森 朱迪·加尔布雷斯 帕米拉·埃斯普兰德◎著

田慧婷◎译



北航

C1650508

G61/18

 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

孩子的教育 / (美)本森, (美)加尔布雷斯, (美)埃斯普兰德著; 田慧婷译. —北京: 北京理工大学出版社, 2013.4

ISBN 978-7-5640-7514-9

I. ①孩… II. ①本… ②加… ③埃… ④田… III. ①儿童教育②青少年教育
IV. ①G61②G775

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第049967号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2012-9020

What kids need to succeed : proven, practical ways to raise good kids

by Peter L. Benson, Judy Galbraith, and Pamela Espeland

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions.

Copyright © 2012, 1998, 1994 Search Institute and Free Spirit Publishing Inc.

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街5号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (办公室) 68944990 (批销中心) 68911084 (读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

排 版 / 博士德

印 刷 / 三河市华晨印务有限公司

开 本 / 670毫米 × 960毫米 1/16

印 张 / 16.5

字 数 / 280千字

版 次 / 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

责任校对 / 陈玉梅

定 价 / 32.00元

责任印制 / 边心超

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

序

这本书的意义简单而又深远。我们逐渐发现，让“好东西”在儿童心里发芽生长和防止“坏东西”滋生蔓延同样重要，甚至更重要。20年后，这将需要做大量的研究工作，并成为帮助儿童在生活中获得成功的一项全球运动。

这个想法来自于富有远见的彼得·L·本森，他是我的同事，更是我相交25年的良师益友。遗憾的是，彼得已于2011年10月2日去世。这本更新版《孩子的教育》献给一生致力于孩子们的快乐、健康和成功的彼得。

研究与实践的结合

《孩子的教育》第一版是在20世纪90年代初，由研究所和自由精神出版社的一次合作开始。当时，彼得带来了他关于发展性资产的新研究及如何构建的想法。（正如您将要从本书中读到的，发展性资产为了解如何培养孩子成功，搭建了一个基础研究的框架。）我们在自由精神出版社的同事朱迪·加尔布雷斯 and 帕米拉·埃斯普兰德带来了关于父母、老师、有爱心的成年人之间实践经验交流的丰富知识。真是完美的组合，这本书已经帮助成千上万人实现了资产建设。

早在多年以前，研究所已经开始专注300多万名生活在北美和全





世界乡村里的年轻人的资产。《孩子的教育》第三版中最近的调查对象是89 000名生活在美国的青少年儿童。但研究只是其中的一部分，同样重要的是那些通过自身资产建设而受益的人。接下来讲几个他们的故事：

▲在加利福尼亚州圣何塞市，数以千计的父母经常聚集在彼此家中相互支持、学习有关资产的育儿知识。他们在表达对孩子的期望与担忧的同时也在自我成长。他们讨论如何支持自己的孩子、制订执行目标、培养价值观等。“能给予他们做些简单事情的信心，这确实是不一样的。”项目协调员说。

▲在发展性资产的启发与指导下，科罗拉多州的一个基督教青年会开始提供给所有六年级学生为期一年的免费会员，这样，他们能够在一个安全、有关资产的项目中，缓解过渡到中学的压力，并从同龄人、成年人的榜样中得到“学习、开发、提高终身学习技能”的知识。

▲加拿大皇家骑警开始运用有关资产的方法同那些做得好的孩子们沟通，而不再仅仅是当他们犯错的时候。

▲从加利福尼亚州到缅因州，学校领导正在运用资产建设来鼓励学生成功，而不再运用成绩差距。他们让学生扮演领导的角色，加强师生关系，建立一个安全的学习氛围。

▲通过以资产为基础的权力方案，生活在孟加拉国的贫困女孩子

一旦这些思想充斥你的身心，将一直伴随你，你的生活方式和时间观念会有所改变。本书将为您全面展现这一点。

找回了自我，发现了新机遇。

▲在美国的俄克拉荷马州，发展性资产鼓励年轻人研究、创造、分享媒介素养教育项目，使青少年儿童在日常生活中运用媒介，善于提问，不轻信广告。

▲加拿大多伦多市的一个男子学校，运用发展性资产来帮助年轻人，这一方式越来越受欢迎，并在学校里

营造出一种健康的氛围。此项目一举成功，令其他学校纷纷派代表参观学习。

▲弗吉尼亚州的汉普顿市以资产为基础，聘请青年人成为城市规划者，帮助其他城市的人民和被选举的领导人做研究，提出城市建设规划的意见。同样的，在康涅狄格州的中心镇，当市长了解到只有19%的中心镇里的青少年儿童被社区所重视后，有12个市董事会和委员会增加了年轻人的数量。

鼓舞人心的例子层出不穷，更加令人振奋的是，优秀的人们在共同帮助孩子们成功。挑战从现在开始，前方的路还很长，拥有足够发展性资产的年轻人还太少。通过不断地学习（包括从本书获得信息）我们可以得出这样的结论：年轻人只平均拥有半数的资产。所以，我们可以并且必须做得更好。这就要求我们每个人在生活中要同年轻人一起，为他们找出构建资产的方法。这些想法和灵感就是本书将要告诉大家的，也是我们要去做的。

尽管在技术、政治、科学、流行文化领域有许多变化，但都与资产建设有着密切的联系，并且在被引入的20年后，其势头越发强劲。为什么它会如此具有附着力？





20多年的成功经验

很多事物坚持不到20几年。1990年，资产释放的那年，第一批土星汽车被投放市场；玛格丽特·撒切尔辞去了英国首相一职；东德并入西德，德国正式统一；第一次海湾战争还没有开始；“万维网”出现，但我们大多数人还没有听说过电子邮件或互联网；乔恩·邦·乔维、比利·乔、加斯·布鲁克斯统领无线电台，而我们中的大多数人还在听索尼随身听里的卡带。然而，尽管在技术、政治、科学、流行文化领域有许多变化，但都与资产建设有着密切的联系，并且在被引入的20年后，其势头越发强劲。为什么它会如此具有附着力？

作为一名家长，根据我的个人经验，可以这样回答这个问题。在我大儿子出生的那年，研究所发布了发展性资产。我和妻子身为孩子的父母，接受了这份资产。它一直在帮助我们，年复一年，更确切地说是日复一日。一旦这些思想充斥你的身心，将一直伴随你。你开始思索该如何更好地抚养教育子女。这本书不会让你买回阅读完便束之高阁，它会走入你的内心，带你通往另一番天地。

至少，它确实发生在我的身上。无论你是为人父母，是老师，是年轻的工作者，是邻居，或者其他献身于儿童事业的人，请与我一起感同身受。我们每个人都拥有一份使命，就像彼得·L·本森、研究所、自由精神出版社所宣扬的：我们每一个人、每一个家庭、每一个社区在同一时刻，为了儿童，会努力让世界更美好。

尤金·C·勒尔克普尔泰恩

明尼苏达州明尼阿波里斯市研究所代理主席兼首席执行官

引 言

孩子真正需要什么？

自第一版《孩子的教育》发行近20年来，社会在悄然改变。

尤其在当时，有谁能想象未来某一天，互联网会渗透到我们及孩子生活中的方方面面。当我们还在对脸谱（Facebook）、推特（Twitter）、谷歌搜索（Google）茫然的时候，已有太多的孩子把时间花在了智能手机和笔记本电脑上。高科技让我们受益的同时，问题和弊端也随之产生。

在这个瞬息万变的世界里，有一点恒久不变：父母对孩子的关爱。我们关爱自己的孩子、邻居的孩子、教室里的孩子、社群里的孩子等每一个普普通通的孩子。我们曾看过、听过一些惊人的报道，关于欺凌、辍学、吸毒、暴力、性病传播、未成年怀孕、饮食失衡以及自杀。当看着这些画面，看着困惑的、被遗弃的、愤怒的孩子们是那么的遥不可及，我们常常感觉力不从心。似乎没有任何计划、倡议、策略、组织能足够长久、足够坚定地一直帮助他们。

所有这一切都让人感到不知所措、郁闷、沮丧、恐惧。

庆幸的是，我们不需要再这样下去。

如果你知道能做些特别的切实的事来改变青少年的生活，而且





你又确实亲见应验了呢？

《孩子的教育》并没有应用夸张的手法，只是一个简单的陈述：积极改变的强大思想。如果你愿意尝试这些观点，你身边的青少年、社区里的青少年，甚至所有人的未来都会变得更加美好。怎样才能培养成功的孩子？其实很简单，孩子们需要的是真正关心他们的大人。

一切源于调查研究

本书基于20多年的调查研究和数据的支持。从1989年9月到1990年3月，6~12年级的学生填写了“学生生活概况：态度与行为”调查表的内容包含152项，由致力于少年儿童成长的非营利性组织研究编制，其总部设在明尼苏达州的明尼阿波利斯市。此次研究得到“关注青少年项目”（RespecTeen）的赞助，该项目是路德兄弟会（为路德教派成员提供金融和社区服务机会的机构）的一项国家计划。

来自25个州111个社区，超过46 000名学生参与了初期调查。研究结果于1990年由路德兄弟会公布，并收录在1993年研究所的《成长的烦恼：6~12年级生自画像》中。

与此同时，调查仍在继续，最终获得超过25万青少年的参与，他们来自33个州600个社区，有小城镇、郊区、大城市；双亲家庭、单亲家庭、收养家庭；贫困家庭、中产阶级家庭、富裕家庭。1994年发行的第一版《孩子的教育》即以此调查为基础。

1996年，调查进行了修订和扩大，收集了更多关于儿童生活的

信息。每年都有越来越多的人想要了解究竟怎样培养成功的孩子。今天，来自全美成千上万的社区及其他国家超过300万的青少年参与了调查。这次实时数据收录在2010年

怎样培养成功的孩子？
孩子们需要的是真正关心他们的大人。

发行的《孩子的教育》修订版和更新版第三版中。总之，最新的研究结果是来自26个州的89 000名青少年。

出乎意料的调查结果

当研究所分析20多年前第一次的调查结果时，不禁疑惑：为什么本应轻松快乐的童年生活，有的孩子却要苦苦挣扎？为什么有的孩子在为社会创造价值的时候，有的孩子却深陷危险？为什么有的孩子能在不同的情形中“获得意外成功”，而有的孩子困在自己的环境里无法逃脱？我们意识到很多因素，包括财政资源、遗传学、创伤都会影响到青少年在生活中的成功。虽然这些因素是难以改变的，但这不是问题所在。我们的研究揭示出，决定问题孩子和健康孩子不同生活的一个重要因素是拥有（或缺失）“发展性资产”。

我们通常把资产定义为“财产或资源”，选择这个词是因为我们认定其为人类发展的根本基础、青少年一生的财富。这些资产随着时间的推移而增值，为人带来安全感。它们为青少年儿童不断补充养分，帮助他们作出明智的决定，选择积极的道路，并成长为一个有能力的、有爱心的、有责任心的人。这样的资产累积，对于青少年来说，越多越好。





一开始，我们确定了30个发展性资产，后来增加到40个。这些有价值的资产是每个青少年一生所必需的。前20个是外部资产，指青少年所处的环境（如家庭、学校、社区）的支持、赋予权利、规范与期望以及帮助青少年善用时间等。外部资产如下：

支持

资产#1：家庭支持

资产#2：正向的家庭沟通

资产#3：与其他成年人的关系

资产#4：有关怀的邻里关系

资产#5：有关怀的学校氛围

资产#6：家长参与学校教育

赋予权利

资产#7：社区重视青少年价值

资产#8：视青少年为资源

资产#9：服务他人

资产#10：安全

规范与期望

资产#11：家庭规范

资产#12：学校规范

资产#13：邻里规范

资产#14：成年人榜样

资产#15：正向的同龄人影响

资产#16：高度期望

善用时间

资产#17：创造性活动

资产#18：青少年项目

资产#19：社群活动

资产#20：家庭时光

其他20个是内部资产——态度、价值、每个孩子的能力、特质。内部资产如下：

投入学习

资产#21：成就动机

资产#22：学校参与

资产#23：家庭作业

资产#24：联结学校

资产#25：乐在阅读

正向价值观

资产#26：关心

资产#27：公平与社会正义





资产#28：正直

资产#29：诚实

资产#30：责任

资产#31：克制

社交能力

资产#32：计划与决定

资产#33：人际能力

资产#34：文化能力

资产#35：抵抗力技巧

资产#36：和平解决冲突

正向特质

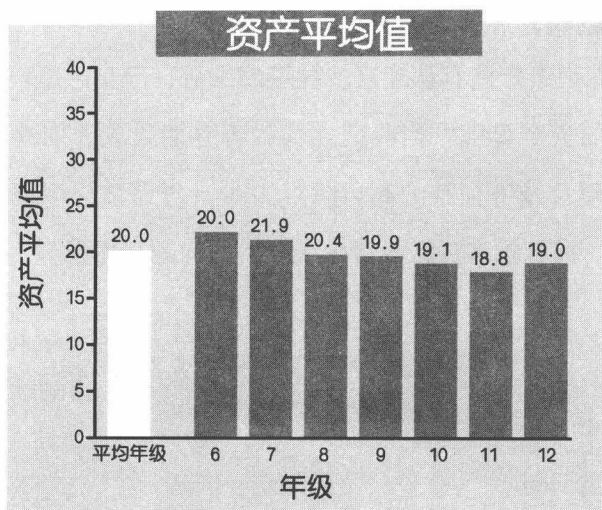
资产#37：个人力量

资产#38：自尊

资产#39：目标感

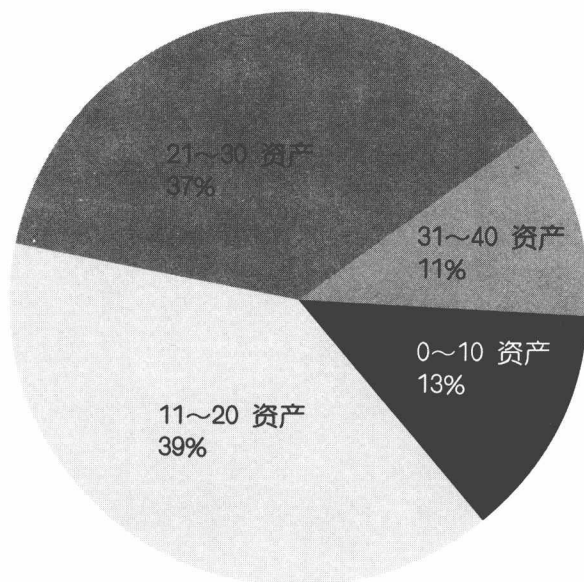
资产#40：积极看待前途和未来

今天，在美国有多少孩子拥有这些发展性资产？最开始他们应该至少拥有31个，但大部分只拥有20个，这是远远不够的。下面是我们的数据表：



我们还了解到孩子的资产数量通常与年龄有关，年龄大的青少年比年龄小的儿童资产少，男孩资产比女孩资产少。

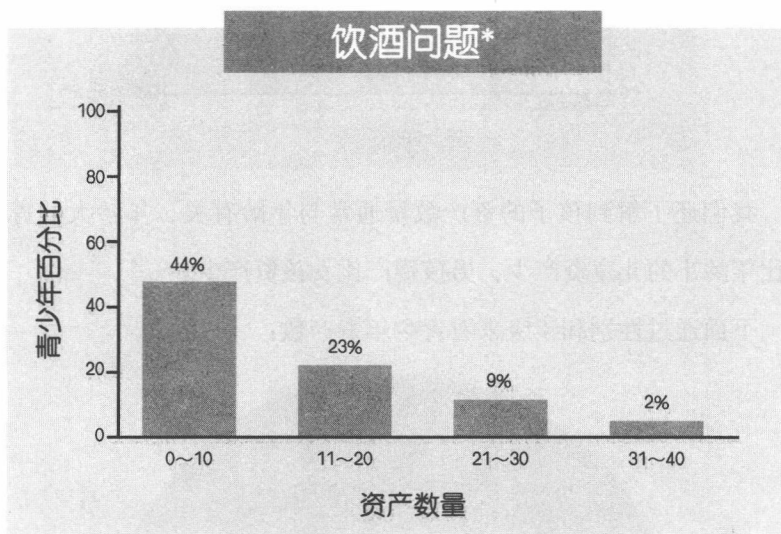
下面通过性别和年级来看青少年资产数：



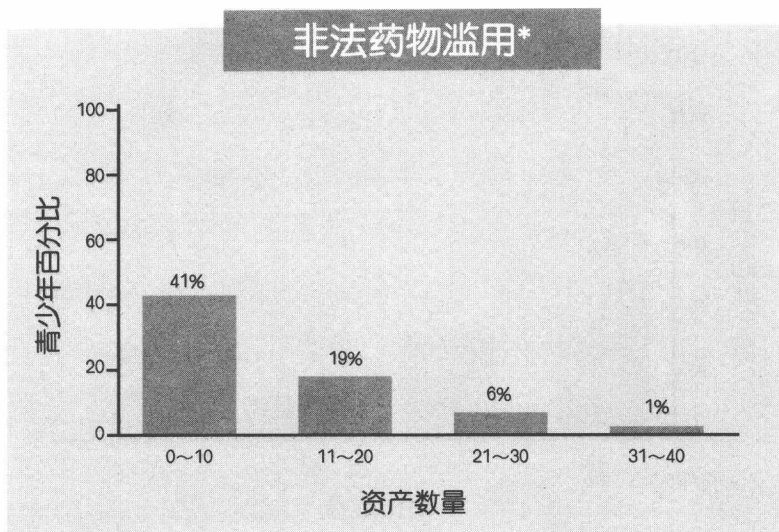


越多的资产意味着越少的问题行为

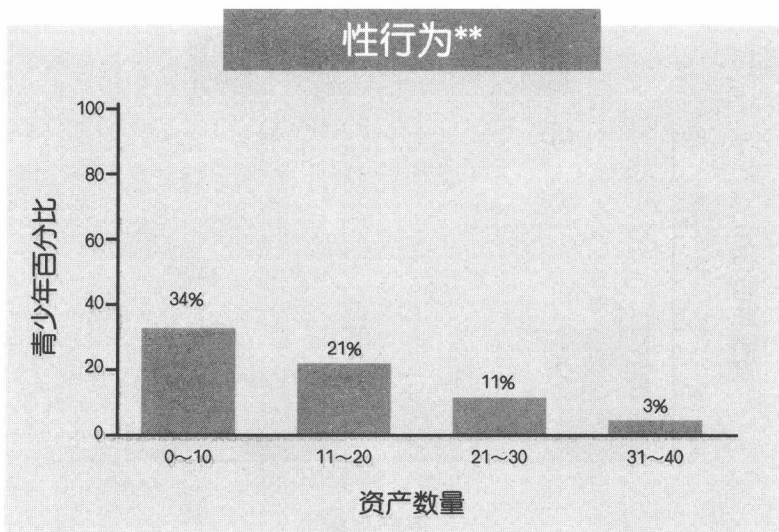
我们知道资产能真切地反映孩子的生活，但我们怎样才能知道产生效果的资产量呢？当我们在寻找青春期或成人期潜在的限制心理、生理及经济福祉的高风险行为时，研究结果体现了资产的强大力量。拥有越多资产的青少年产生的问题行为越少，请看下面的图表：



*过去30天内饮酒3次及以上或过去两周内喝醉1次及以上

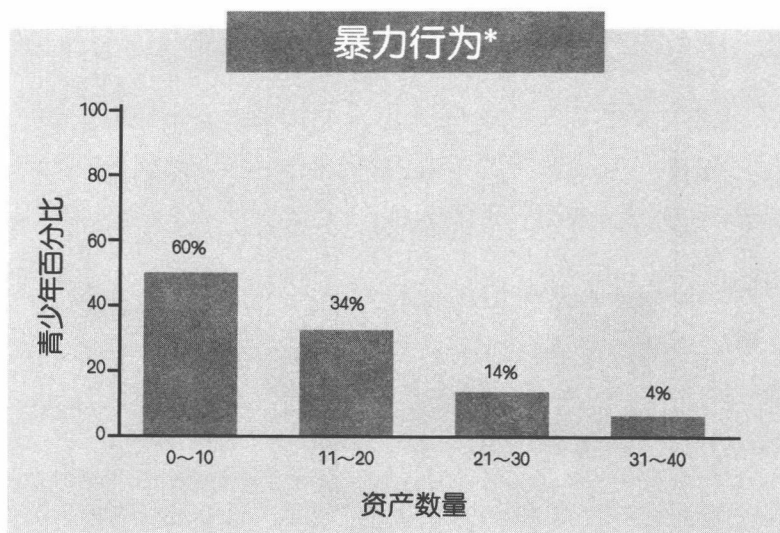


*过去12个月内多次使用非法药物

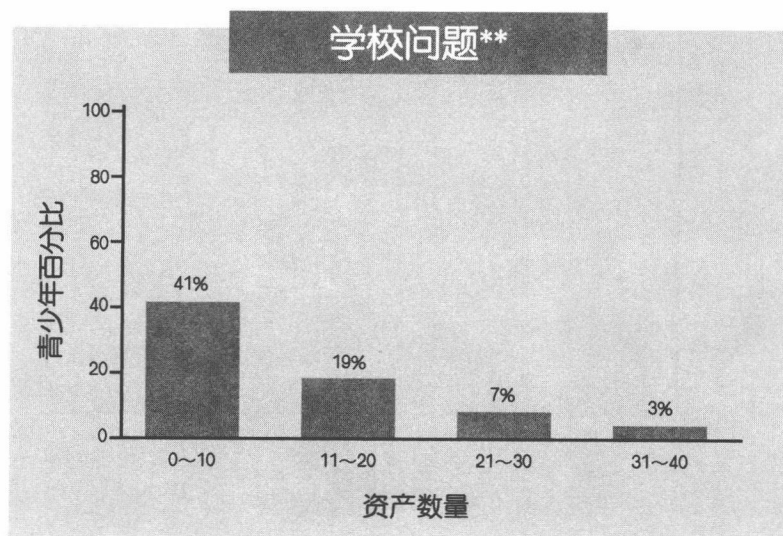


**有过性行为3次及以上





*在过去12个月里3次及以上打架斗殴，携带或使用武器，威胁人，造成伤害



**过去4周里翘课两天及以上，并且平均成绩在C下